

CHARLES RIVER

商业行为和道德规范

我们的愿景：成为世界一流的早期开发合同研究组织
我们的使命：帮助我们的客户将新药物投放到市场

Jim Foster 寄语

我们公司持续不断的成功有赖于我们在全球业务的所有活动中坚持不变的共同承诺。遵守适用法律的条文和精神并秉承最高的道德标准，将帮助我们达到客户的期望，吸引和留住出色的员工，并为股东创造价值。

《Charles River 商业行为和道德规范》介绍我们的核心价值观，并概述对为公司工作或代表公司工作的所有人的行为要求和期望。另外，亦介绍可供使用的道德和合规资源，以帮助我们作出正确的选择，协助我们建立诚信、负责的企业文化。Charles River 最宝贵的资产之一就是我们的声誉，我们依靠每个人的努力来确保声誉的价值。

请仔细阅读本规范。如果你有疑虑或不确定应如何正确处理具体情况，请发问；如果你认为公司有人违反了规则，请举报。与你的经理或《规范》中介绍的任何其他人员讨论你的问题或疑虑。这包括公司法律部内部成立的法律合规办公室。

按照最高的道德标准开展业务，一直是 Charles River 的重中之重。我们团结一致，就能够确保不断取得成功。通过日常工作，我们靠每个人的行动确立公司的本质。我感谢大家不断努力和辛勤奉献让 Charles River 成长为一家伟大的公司，感谢大家不懈的支持，帮助我们完成使命和实现我们的价值。

此致



James C. Foster

董事长、总裁兼首席执行官

Charles River 实验室国际公司

Charles River 致力于.....

在安全无忧的工作场所中以尊严、礼貌和尊重对待彼此，共同协作

我们建立能培养团队合作精神的安全无忧工作环境，以便员工能够出色地完成工作。我们做事负责而专业，以尊严、礼貌和尊重对待我们的同事和业务伙伴。

以我们照顾的动物、客户和公众的利益为上行事

我们注重秉持人道精神来使用我们照顾的动物，提供确实满足客户需要的服务，以加速和增强他们的药物研究与开发工作，从而更快和更经济高效地开发新疗法。

在所有业务行为中保持诚信

我们始终将公司的利益放在首位，避免可能会导致 Charles River 事倍功半的行为。我们不通过行贿或使用任何其他手段来不正当地影响客户、潜在客户、政府官员或其他业务伙伴的决策 – 即便此类行为被普遍接受或期待。

保护信息和其他资产

我们以负责的方式运用 Charles River 的资产开展业务，避免浪费、损失和破坏。我们还保护公司资产免受失窃和滥用的威胁，并且悉心保管客户和其他业务伙伴委托的资产。

全球运营中力求诚信和透明

在全球运营过程中，我们与公众的沟通及与政府、竞争对手和业务伙伴的互动始终保持诚信和透明。我们的声誉和业务成功依赖于这一点。

我们的道德和合规资源。

在 Charles River，我们可以运用多种资源来作出明智的决策。如果你有任何关于 Charles River 道德或合规的问题或疑虑，请联系：

- 任何 Charles River 管理人员
- 你当地的人力资源部或公司人力资源部
- 我们的法律合规办公室
- 我们的法律总顾问
- Charles River 帮助热线（iConnect 上提供了链接）

有关具体联系信息，请参见本《规范》的最后几页。《规范》中提到的政策位于：

<http://iconnect.criver.com/compliancepolicies>。

目录

我们的愿景和使命

Jim Foster 寄语

我们的规范和你的责任

我们为什么需要《商业行为和道德规范》？

《规范》适用于哪些人和哪些地方？

你应如何使用《规范》？

道德和合规资源：寻求帮助和提出疑虑

如果有人违反了《规范》会怎么样？

我们的无报复承诺

在安全无忧的工作场所中以尊严、礼貌和尊重对待彼此，共同协作

促进公平雇佣 – 防止歧视和骚扰

促进安全、健康和无忧工作场所

以我们照顾的动物、客户和公众的利益为上行事

遵守与我们照顾的动物相关的法律

人道对待动物

生物安全

产品质量

公司社会责任

在所有业务行为中保持诚信

避免利益冲突

适当的礼物和招待

不行贿受贿或贪污腐败

董事和高管的信托责任

保护信息和其他资产

公司和客户的专有和机密信息

个人数据和隐私

信息和通信系统与设备

编制和维护准确的记录

知识产权

其他公司资产

证券交易：内幕交易

全球运营中力求诚信和透明

通过准确的沟通保护我们的声誉；正确使用社交媒体

公平交易和公平竞争

政府契约

全球和国际贸易法规、禁令和限制

政治活动、游说及政府质询与调查

其他信息

确认和重申

修订和豁免

我们的道德和合规资源及其他重要联系人

索引

有关详细信息，请访问 www.criver.com/compliance

Charles River 商业行为和道德规范

我们的规范和你的责任

我们为什么需要《商业行为和道德规范》？

在 Charles River，¹我们注重为客户提供能够切实满足其需要的产品和服务，以便客户为有需要的患者改进和加速新疗法的发现、早期开发及安全生产。遵守有关诚实、安全、公平和诚信的法律要求与标准对我们的成功至关重要。

《Charles River 商业行为和道德规范》（以下简称《规范》）说明适用于我们业务的众多基本原则，并介绍我们在保持积极和符合道德规范的工作环境方面的共有责任。另外，《规范》还界定可供我们就法律遵守或道德业务行为方面提出问题或疑虑的资源。你应该阅读并理解《规范》，并将其应用到你的日常行为中。如果你有疑问，或需要获得指导来作出正确决定，请参考《规范》。

《规范》适用于哪些人和哪些地方？

《规范》适用于 Charles River 的**全体员工、高管和董事**。另外，也适用于我们的顾问和代理为本公司执行的工作。此外，我们还期望我们的供应商、提供商和其他业务伙伴遵守《规范》中描述的高道德和法律标准。

《规范》适用于**我们开展业务的所有地方**。《规范》适用于我们的设施；另外，无论客户的设施位于何处，当我们在该处工作以及所有其他与工作相关的活动期间（包括现场活动和出差），此《规范》同样适用。它适用于我们在处理涉及股东、公众、政府甚至我们的竞争对手时的情况。也就是说，《规范》适用于我们代表 Charles River 的任何时候。

作为一家总部位于美国的全球公司，我们的一部分活动同时受到美国法律和所在国/地区的法律法规的约束。如果你不确定哪些法律或政策适用，或者你认为适用的法律或当地法律与我们的政策之间可能存有冲突，你应该询问经理或法律合规办公室，以获得帮助。无论你身在何处，Charles River 致力于采用最高道德标准的做法都不会改变。

你的责任

你有责任了解并遵守《规范》。

- 熟悉《规范》中阐述的信息和标准，并了解适用于你的工作的具体政策。
- 遵守《规范》和所有适用的法律、法规和政策。
- 在代表 Charles River 工作时以专业、诚实和道德的方式开展工作。
- 存在有关道德或合规方面的问题或疑虑时，或者不确定应该如何处理具体情况时，应寻求帮助。
- 使用公司的道德和合规资源来及时报告可能违反法律、法规或《规范》的行为。有关提出问题或报告疑虑的资源的说明，请参见本《规范》的最后几页。
- 完成要求的合规和道德培训与认证。

¹ 本文提到的 Charles River、CRL 或“公司”包括 Charles River 实验室国际公司及其所有分公司和附属机构。

Charles River 经理和高级管理人员的额外职责

如果你担任 Charles River 的管理/领导职位，你还负有额外的责任。

- 以身作则，为在 Charles River 的适当行为树立榜样。
- 帮助确保你的员工意识到《规范》和关于法律合规与道德的公司政策的重要性及要求。
- 帮助你的员工遵守《规范》的要求，提供关于《规范》和 Charles River 价值观的指导。
- 推动形成鼓励诚实和对公司的期望进行开诚布公交流的工作环境。
- 与你的经理一起评估你遇到或收到的关于《规范》的问题和报告。
- 按照 *经理/主管上报标准* 中的规定立即向相应的 Charles River 代表上报所有潜在的违反政策、法律和/或《规范》的行为。

你应如何使用《规范》？

《规范》为你提供指导准则，供你在处理工作中可能出现的问题时使用，以及帮助你作出正确的决定。尽管如此，它并不能回答每一个问题或解决每一种情况。如果你对自己或任何其他人的行为是否得当存有疑问或疑虑，但无法在《规范》中找到答案，请确认你是否已掌握作出决定所需的事实，考虑谁会受影响，然后问自己：

- 该行为是否会违反任何法律或法规？
- 是否适当、诚实，并与 Charles River 的价值观一致？
- 是否会损害公司的声誉？
- 如果我在报纸或互联网上看到有关报道，会有何感觉？
- 如果我的家人知道了我选择采取的行动，我会有何感受？

在大多数情况下，如果有些事情看起来不道德或不恰当，那么事实多半确实如此。但是，如果你仍然不确定应该怎么做，请咨询经理或从公司的任何其他法律合规资源寻求帮助。我们鼓励你在采取任何有疑虑或怀疑可能违反《规范》的行动之前，在《规范》寻求有关问题的答案。

道德和合规资源：寻求帮助和提出疑虑

发问和提出疑虑将有助于 Charles River 预料和避免潜在问题，并以适当的方式解决可能很快出现的问题。如果你怀疑有些事情可能有问题，则有义务提出。

道德和合规资源

你可以通过多种不同的方式提出有关《规范》与任何法律合规和道德问题的疑问和疑虑：

- 员工可以向以下人员咨询问题及提出疑虑：
 - 任何 Charles River 管理人员，或
 - 你当地的人力资源部
 - 公司人力资源部
- 联系公司法律部内部的法律合规办公室：致电 1-781-222-6273，发送电子邮件至 compliance@crl.com，或邮寄至 Corporate Vice President, Legal Compliance, Charles River Laboratories International, Inc., 251 Ballardvale Street, Wilmington, MA 01887。
- 向我们的法律总顾问咨询：致电 1-781-222-6000，发送电子邮件，或邮寄至 General Counsel, Charles River Laboratories International, Inc., 251 Ballardvale Street, Wilmington, MA 01887。
- 使用由独立第三方管理，全天候服务的 Charles River 帮助热线。通过该帮助热线，你可以就 Charles River 中的合规、欺诈、安全问题或不当行为进行沟通，同时在法律允许的情况下保护

你的匿名身份。你可以拨打免费电话或在互联网上进行举报，具体请参考《规范》最后几页的信息以及 <https://secure.ethicspoint.com/domain/media/en/gui/7590/index.html> 中的信息。如果你选择匿名举报，则应提供足够的信息以让公司展开适当的调查。Charles Rivers 帮助热线中的问题将根据适用的当地法律和法规进行修改。

如果要举报有问题的会计、内部会计控制或审计问题，请联系法律总顾问、内部审计部或使用 Charles River 帮助热线。有关详细信息，请参见我们的 *会计、内部会计控制和审计问题投诉政策*，包括针对法国、德国、意大利和西班牙员工的政策。

在《规范》的最后几页中以及公司的内部网（网址：<http://iconnect.criver.com/compliancepolicies>）上，你将会找到更多有关法律合规资源的联系信息及其他重要联系人。

问与答

问：我认为我的经理对待我的方式不正确。他对我的工作要求苛刻，使我很难开展工作。我认为，他让我做的很多事情是浪费时间。我应该怎么做？我是否应该拨打 Charles River 帮助热线？

答：尽管公司提供了多种不同的资源来解决你工作中出现的问题，但是首要的一点是，我们具有开诚布公的文化。作为第一项举措，我们鼓励你向当地人力资源部提出你的疑虑。这通常是处理你与经理的分歧和其他人力资源问题的最好方式。

我们将认真对待你关于《规范》、合规和道德的问题与举报，并根据调查的要求、适用法律和公司的数据隐私政策，在可能的范围内，及时保密地处理这些问题。在对 Charles River 中的所有不当或不道德行为进行调查的过程中，我们每一个人都必须配合。

如果你使用 Charles River 帮助热线进行举报，问题将被转给法律总顾问办公室、内部审计和法律合规办公室的代表，以及我们董事会审计委员会的主席，他们将及时审查这些问题，以决定是否应启动非正式质询或调查。如果你使用 Charles River 帮助热线进行匿名举报，对你的举报进行审查的人员可能会使用帮助热线系统询问你其他问题。

如果有人违反了《规范》会怎么样？

任何人违反《规范》都可能会受到纪律处分，严重的可导致终止雇佣关系。在某些情况下，违规行为还可能会导致你自己、你的经理和/或公司受到民事或刑事处罚。

禁止报复

正如本公司的 *反报复政策* 中所示，对于针对有关违反法律、《规范》或公司政策的行为提出善意疑虑的任何人，我们绝不容许对他们进行报复。这仅是指你确信你举报的信息是真实的情况。在你明知道信息虚假或存有误导，不应利用公司资源进行举报。如果担心诚实举报疑虑的任何人蒙受报复，请立即报告给人力资源部、法律合规办公室、任何高级管理人员或本公司的帮助热线。

问与答

有关详细信息，请访问 www.criver.com/compliance

Charles River 商业行为和道德规范

问：当有人将对于可能的不当行为的疑虑报告给我的经理时，她往往视而不见，并且我听说对于提出问题的员工，她会找他们的麻烦。我认为我的一位同事做了违反《规范》的事情。我应该怎么做？

答：请举报。我们的《规范》规定，你应提出疑虑，并且你可以真诚地进行举报，而不用担心报复。虽然首先将疑虑提给你的经理通常是解决问题的最好方式，但是如果你认为这样做不合适或感觉这样做不安心，你应该向其他经理、当地人力资源部或公司人力资源部或法律合规办公室举报。

在安全无忧的工作场所中以尊严、礼貌和尊重对待彼此，共同协作

在 Charles River，我们建立能培养团队合作精神的安全无忧工作环境，以便员工能够出色地完成工作。我们做事负责而专业，以尊严、礼貌和尊重对待我们的同事和业务伙伴。

促进公平雇佣 – 防止歧视和骚扰

在 Charles River，我们致力于维护积极向上、令人满意的工作环境。我们相信，均等机会、公平待遇和多样化是实现我们的目标的关键。有了多样化的团队，我们就能够充实我们的公司，从而共同努力帮助客户更快地开发新药物和疗法。

在业务关系中，我们对年龄、种族、性别或性取向以及其他受法律保护的特征没有任何歧视。所有雇佣决定都将以你的综合素质和能力是否满足职位要求作为依据。有关详细信息，请联系你当地的人力资源部以及查看适用于你所在地区的反歧视政策（例如，美国的 *平权法案*和*平等就业机会政策*）。

你知道吗？

我们的政策以及我们办公地点所在的很多地区的法律都禁止对受法律保护的特征进行歧视和骚扰。根据你所在国家/地区的法律，这些特征可能包括：

- 种族
- 肤色
- 宗教信仰
- 性别
- 种族出身或血统
- 年龄
- 性取向
- 性别认同或表达
- 军人或退伍军人身份
- 婚姻状况、家庭地位或市民身份
- 残障（包括怀孕和分娩）
- 语言
- 政治观点
- 思想或信仰
- 遗传信息

Charles River 不容许在工作场所中有任何形式的骚扰或欺凌行为。骚扰是指胁迫、恐吓、羞辱同事或业务伙伴或者令其感到窘迫的任何不受欢迎的行为。在美国和我们开展业务的很多其他国家/地区，针对受法律保护的特征对任何人进行骚扰都是违法的。

性骚扰是骚扰的一种，即被认为是针对某人的性别或基于性的行为。在以下情况下，不受欢迎的性挑逗、性施惠要求以及与性有关的其他语言或肢体行为均构成骚扰：

- 明示或暗示以雇佣为条件顺从该行为；
- 将员工顺从或拒绝该行为作为影响该员工雇佣决定的根据；
- 该行为具有不合理地妨碍员工工作绩效的目的或影响，或者构成了恐吓、敌对、羞辱或令人不快的工作环境。

有关详细信息，请访问 www.criver.com/compliance

Charles River 商业行为和道德规范

问与答

问：我的一个同事经常表现得非常粗鲁和无礼。有时候，他一沮丧就会乱发脾气。他还取笑我的口音。我不想失去工作。我能怎么办？

答：请举报。在 Charles River，我们不容许任何形式的欺凌或骚扰行为。如果此类行为是针对任何人的受法律保护的特征（例如国家/地区或种族出身），我们会特别关注。

在 Charles River 工作时，如果你遭遇或目击任何形式的歧视或骚扰，请立即将该情况举报给你的经理（或者你认为合适的任何其他经理），或你当地的人力资源部。你也可以选择联系公司人力资源部或法律合规办公室。你举报的情况将会得到及时处理，并在可能的范围内严格保密。本公司的反报复政策强调禁止对善意举报歧视或骚扰，或参与有关歧视或骚扰调查或在此类调查中作证的员工进行报复。

促进安全、健康和无忧工作场所

- 安全地工作

Charles River 非常认真地对待工作场所安全问题，并努力为全体员工提供安全的工作场所。然而，归根结底，维护工作场所的安全是个人的责任。我们每个人都有责任了解规则并遵守所有适用于工作的健康和程序。我们必须以促进工作环境安全的方式工作。如果我们了解到无法立即纠正的不安全情况，必须向经理举报。我们鼓励你找出能改善运营安全的方法。

- 保护环境和可持续性

Charles River 致力于保护环境并以可持续发展的环保方式开展业务。我们遵守当地的环境法规，例如废物处理、污水排放和废气排放。另外，我们致力于寻求与我们的业务目标一致的解决方案，包括可持续发展的环保产品和服务。这包括可回收且可最大限度减少废物的生物优选和回收产品，以及能效项目和其他努力。通过尽可能地保护资源以及提出可能会减少或消除废物的建议，我们所有人都可以帮助 Charles River 减小对环境的影响。

- 禁止人口贩卖

Charles River 遵守全球关于禁止人口贩卖的法律。有关更多具体详细信息，请参见我们的关于禁止人口贩卖的声明。

- 防止暴力

我们承诺为员工提供安全、健康和无忧工作环境。作为这项工作的一部分，在我们的设施内以及我们的员工执行任何工作相关活动的任何其他地点，Charles River 明确禁止任何形式的暴力、威胁或恐吓行为。根据当地法律，工作场所内不允许存在武器。如果你目击暴力行为或认为有任何威胁我们工作场所安全的风险，必须立即举报。有关详细信息，请参见我们的工作场所反暴力政策。

- 无酒精和药物工作场所

在工作时，你绝不应受非法药物、酒精或任何其他可能会削弱你安全有效工作能力的物质的影响。**Charles River** 禁止你工作时或代表公司时在公司场所使用、拥有、生产、分销或销售非法药物。我们也禁止在工作时间或在公司场所内喝酒，除非得到特别批准或你所在地点当地政策的许可。有关其他信息，请参见相应的当地公司政策。

以我们照顾的动物、客户和公众的利益为上行事

我们注重秉持人道精神来使用我们照顾的动物，提供确实满足客户需要的服务，以加速和增强他们的药物研究与开发工作，从而更快和更经济高效地开发新疗法。

遵守与我们照顾的动物相关的法律和政策

我们承诺从条文和精神上遵守各种与照顾和使用研究动物以及与我们提供的支持客户活动的其他服务和产品相关的法律和法规。由于我们是在严格监管的环境中运营，因此在履行和超出我们遵守相关法律和法规的责任时，以及在遵守所有适用政策和运营程序时，我们所有人都必须警惕。每个人都在确保我们符合这些高标准的过程中发挥着关键作用。

人道地对待动物

我们的其中一个核心价值观就是承诺人道照顾在我们的各种活动中繁育和使用的研究动物。违反我们人道照顾和使用研究动物的政策是严重的违纪行为，将招致纪律处分，严重的可导致终止雇佣关系。

我们的人道照顾计划旨在确保 Charles River 在实验室动物的人道照顾和使用方面始终是全球领先的公司。研究动物是一项重要资源，它们能够增进我们对于生命系统的认识，有助于发现拯救生命的药物和程序。在 Charles River，我们与科学界携手合作，以了解生活条件、处理程序和减压措施在研究的质量和效率方面如何发挥重要作用。我们认识到，人道照顾不仅是一种道义责任，也是一种科学需要，为了科学界和公众，我们欣然承担使我们照顾的动物健康和安乐的责任。

你知道吗？

我们的人道照顾计划包括以下组成部分：

- 为全球所有业务单位制定最佳实践
- 提升内部人员对人道照顾重要性的意识
- 确保树立关怀文化
- 加强指导和培训
- 通过我们的“宪章计划”(CHARTER Program) 的努力，促进全球动物的福利
- 应用代替、减少和求精 (Replacement, Reduction, and Refinement, 3R) 理念
- 拓展行为研究和改进措施

如果你在 Charles River 的工作涉及研究动物，则你将会参与我们的人道照顾计划。制定该计划是为了在以下方面提高意识和向全体员工提供培训：对我们的动物进行人道照顾的重要性，适当的照顾会如何影响研究并潜在影响药物开发的成功，以及如何举报有关动物福利的疑虑和问题。这其中包括，意识到并承担对我们的动物研究进行人道照顾并使它们安乐的责任，确保你有必要的技能来以爱心和怜悯心运用动物。我们鼓励你找出可以改善动物福利的方法，并将建议提交给经理。我们致力于培育有爱心和开诚布公的文化，这种文化会让人乐意评审和解决任何问题、改进建议或疑虑。有关详细信息，请参见我们的 *动物福利* 和 *人道对待动物政策*。

问与答

问：我最近注意到一名员工对待动物的方式好像与“人道照顾计划”的准则不符。但是，我当时走得很快，不太确定。我不想让自己和任何人陷入麻烦。我应该怎么做？

有关详细信息，请访问 www.criver.com/compliance

Charles River 商业行为和道德规范

答：请立即提出你的疑虑。你可以与该员工交谈，以确保了解清楚所有情况。如果你觉得这样做不合适，可以与你的经理或你当地张贴的“动物福利始于你的关注”宣传单上注明的人员交谈，告诉他们你看到的情况。当然，你也可以联系我们的其他道德和合规资源。我们每个人都有责任确保我们在这一领域实现公司的价值观。对于善意举报虐待或不当对待动物行为的员工，不得进行报复。

我们对虐待动物的行为非常重视，不容许虐待及残酷对待动物的行为。任何人如果看到不人道或残忍对待动物，或任何虐待动物的行为，必须使用动物设施上张贴的多种渠道之一立即举报这些情况。不举报此类事件会被视为包庇虐待动物行为。

生物安全

每一名员工都以自己的方式为生物安全和动物安全做贡献。我们每个人都必须始终遵守 Charles River 确立的程序、流程、规则和对业绩的预期，以确保动物安全并防止我们使用和繁育的动物受到对我们和客户不利的遗传和微生物污染。这些以生物安全为目的的工作场所标准和实践包括：

- 用于进入限制区域（例如隔离室）的适当技术；
- 使用防护衣物和设备；
- 搬运动物的规则，包括在未授权的情况下从一个地点移出；
- 限制员工在 Charles River 外接触动物，以及；
- 对设备和用品应用适当的消毒技术。

忽略了这些以及既定的隔离室和动物处理程序，会对我们的设施造成严重的后果，可能导致员工立即被解雇。有关详细信息，请参见 Charles River 员工手册的动物接触部分、我们公司的生物安全政策以及相关规则和程序。

产品质量

在科学领域追求卓越和提供出色的客户服务是 Charles River 企业文化的两块基石。为客户提供最高质量的产品和服务是重中之重。我们通过对关键绩效指标的严格管理和对细节的关注维持高标准的质量。然而，仅确定质量的变化还不够。我们每个人都必须在各自的工作中对质量把关，以最高水平的诚信行事，了解并遵守所有法规要求、质量政策和运营程序。

公司社会责任

Charles River 欣然承担作为一个负责任企业公民的职责。我们通过支持多种慈善和教育活动，努力为我们工作和生活的社区作出积极贡献。我们致力于与 Charles River 设施所在地的邻居以及关键的个人和群体建立彼此信赖和可持续发展的关系。我们的行动影响到全球数百万人的生活。

在所有业务行为中保持诚信

我们始终将公司的利益放在首位，避免可能会导致 Charles River 事倍功半的行为。我们不通过行贿或使用任何其他手段来不正当地影响客户、潜在客户、政府官员或其他业务伙伴的决策 – 即便此类行为被普遍接受或期待。

避免利益冲突

我们每个人都有责任以 Charles River 的利益为上行事。Charles River 的员工、高管和董事均不得与公司竞争。我们还必须避免个人利益与公司或客户的利益存在冲突（或看上去可能存在冲突）的其他情况。当我们的个人利益或个人关系可能会影响我们的判断（包括科学客观度）、妨碍为 Charles River 的工作或使我们难以公平且不带偏见地行事，即会产生利益冲突。这包括你的家人、朋友或商业伙伴因为与你的关系可能受益的情况。

如果你发现自己面临实际或可能的利益冲突，必须尽快联系你的经理。你的经理将与法律合规办公室一起审查相关事实，决定是否需要采取任何进一步措施。

对于我们大多数人来说，任何实际的利益冲突（或看起来可能存在的利益冲突）都必须向法律合规办公室披露并由其解决。如果你是 Charles River 的高管，则必须联系法律合规办公室，他们会将实际或潜在冲突提请公司治理和提名委员会的注意。涉及 Charles River 董事会成员、首席执行官、法律总顾问或公司法律合规副总裁的实际或潜在利益冲突必须直接向公司治理和提名委员会披露并由其解决。

问与答

问：我们的办公地点需要采购一些实验室设备，我的配偶为一家销售这种类型设备的公司工作。我配偶的公司可以提交合同报价吗？

答：这要视情况而定。你配偶的公司可能有好的商业理由参与报价。告诉你的经理，你的配偶在要提交报价的公司中的职位，并确保你不参与决策。最重要的是确保披露任何潜在利益冲突，以便可以得到妥善处理。

虽然描述每一种利益冲突情况是不可能的，不过以下示例描述了可能出现利益冲突（或看起来像是利益冲突）的常见情况，需要被披露：

- 你或你的家庭成员与和 Charles River 有业务往来、想要与 Charles River 有业务往来或者与我们竞争的组织合作或为其工作，或者以个体经营的形式为该组织提供服务或产品。这包括在供应商或客户的董事会或咨询委员会服务。你不能在竞争对手的董事会或咨询委员会任职。
- 你在 Charles River 以外的工作或其他活动可能妨碍你在 Charles River 履行工作职责的绩效，或会损害公司或令公司尴尬。
- 你使用公司资源追求自己或其他人的个人利益。你不能为自己或他人寻求通过使用 Charles River 财产或信息或者通过你在 Charles River 的职位了解到的业务机会。这包括销售或采购产品、服务或其他利益的机会。

- 你直接或通过亲戚、朋友或其他组织间接在 Charles River 的竞争对手、客户、供应商或其他商业伙伴中拥有投资或财务利益。拥有与你没有实质关系的上市公司的股票通常不是利益冲突，但是如果你在从事美国政府合同，则特殊的利益冲突规则可能适用。有关详细信息，请参见我们的 *调查员财务利益冲突政策*。
- 你的下属或上司是家庭成员或亲密朋友。
- 有人向你提供了超出正常或可能会影响（或看上去会影响）你的业务决策的礼物或招待，包括带有附加条件的礼物或其他利益（即 *交换条件*）。

问与答

问：我被邀请加入一个非营利组织的理事会。这不会占用很多时间，而且理事会的会议将在我的正常工作时间之外举行。我能接受该职位吗？

答：《规范》不禁止这种形式的活动，只要它不妨碍你的工作职责或安排，不涉及使用 Charles River 财产，以及你的参与不对公司产生任何形式的负面影响即可。如果你认为可能存在冲突，则应与你的经理或法律合规办公室讨论你的问题。

对于公司与 Charles River 董事、执行高管和其他相关人员之间的任何交易，公司已采用其他规则以防止利益冲突并确保关联人员交易公平妥善地进行。有关详细信息，请参见我们的 *关联人员交易政策*。

违反我们的利益冲突政策，包括未披露实际或潜在冲突，可能会招致纪律处分，包括终止雇佣关系或撤职。

适当的礼物和招待

适当的礼物和与业务相关的招待（包括用餐）可能是增进我们业务关系的有效方式，在很多文化中都很常见。同时，礼物和其他优待可能会产生法律问题和道德疑虑，因此在 Charles River，对于赠予和接受礼物和招待有许多限制。在本部分中，我们使用“礼物”泛指恩惠、利益、服务和其他有价值的东西。

在决定是否提供或接受礼物或招待时，我们必须始终使用良好的判断力。在所有情况下，我们都必须确保自己的行为符合法律和 Charles River 政策，礼物和招待不影响接收人的客观度。一般说来：

- **绝不能出于不道德的原因提供礼物和招待，并且绝不能索要。** 绝不能提供或接受意在产生义务或者影响或回馈业务决策的任何礼物或招待，或者那些会被视为贿赂或报酬的礼物或招待，并且绝不能利用你在 Charles River 的职位索要礼物或招待。另请参见《规范》标题为“不行贿受贿或贪污腐败”的部分。
- **礼物和招待必须合理。** 礼物或招待绝不应超出在提供和接受礼物或招待的地区类似 Charles River 的其他公司通常提供的礼物和招待规格。

- **不能经常或定期交换礼物和招待。**你每年不能超过一次或两次向同一个对象赠予礼物或提供招待，亦不能接受同一个对象提供的礼物或业务招待邀请。偶尔的商务用餐也可能是适当的，但前提是用餐是出于明确的业务目的并且在用餐时有讨论相关业务。
- **礼物和招待必须得到妥善记录。**赠予或接受礼物后，你必须及时记录，描述什么时候赠予的礼物，记录赠予者和接受者，以及礼物的大约价值。相同的程序也适用于你提供或接受招待邀请（例如与客户进行商务用餐）的情况。你赠予或提供的礼物和招待的记录应及时提交至你当地的财务部门，并抄送一份给你的经理。
- **礼物和招待的性质必须适当。**绝不能提供或接受现金礼物或现金等价物（例如礼品卡或礼品券），绝不能提供或接受个人贷款。礼物和招待绝不应为公司产生任何潜在累赘。提供的礼物或招待绝不能具有冒犯性或色情性质或者违反我们以尊严、礼貌和尊重待人的承诺。
- **礼物和招待应遵守他方的政策。**你需要确认你提供或接受的任何礼物或招待在他方行为规范和政策的许可范围内。

在你提供或接受礼物或招待（包括用餐）前，请确保你了解并遵守适用于你的职位的标准。一般说来，你可以偶尔接受具有适度价值的礼物。适度价值必须以当地法律和习俗，以及我们与提供礼物者之间的关系为背景考虑，我们将自动假定价值超过 250 美元为过度。你提供或接受的任何招待在有关地区必须合理、不过度，并且不得违反任何适用的社会习俗或道德标准。仅提供具有明确价格（小于 25 美元）的礼物，不向政府官员提供**任何**礼物，除非事先获得公司法律部的批准。对于在相关地区不适度以及支出超过 250 美元的任何礼物或招待，必须获得你的经理的批准。

你知道吗？

提供或接受以下任何礼物和招待违反 Charles River 政策：

- 现金或现金等价物
- 作为“交换条件”（提供回报）
- 过度或奢侈
- 可能对我们的声誉产生负面影响
- 违反赠予人或接受者的适用法律或政策

问与答

问：我们正为在一个潜在客户计划实地考察。我们打算让当地的一家餐饮公司准备午餐，然后晚上带客户去观看一场常规的体育赛事。我们的政策允许这样做吗？

答：根据我们的政策，这应该是允许的，只要该用餐和招待合理、符合商业惯例并遵守相应的法律及潜在客户的政策。如果你打算观看世界杯或超级杯这样的赛事，将不会允许。另外，如果你在与政府或公务人员或员工打交道，这样做也不会得到允许。请与你的经理协商以获得指导及任何所需的批准。

在商务环境中可以接受的做法可能非法，或违反我们有关与政府或公务人员或员工往来的政策。出于这个原因，若无公司法律部的事先批准，请勿向政府官员提供或许诺任何礼物或招待（包括用餐），或者接受他们提供的任何礼物或招待（包括用餐）。如果是与政府或公务人员

或职员，或者政府机构的代表（包括代表政府行事的承包商）往来，则你有责任了解并遵守适用的限制条件。有关其他信息，请参见我们的**反贿赂政策**。

请记住：在与政府官员（包括政府职员）的往来中，我们必须小心谨慎。这包括与执行政府职能的任何人、政治候选人以及国有企业的经理和员工的往来。请联系公司法律部以确认与你往来的人是否被视为“政府官员”，并在向政府官员提供任何有价物或接受他们的有价物之前，获得公司法律部的批准。

如果你对我们有关适当礼物和招待的任何方面有问题（例如，你是否在与政府官员往来或者建议的礼物或招待是否合理或合法），请在你采取任何可能违反我们的政策标准的行动之前，联系公司法律部获得指导。

不行贿受贿或贪污腐败

在 Charles River，我们不允许，也不参与任何腐败商业行为。我们不得直接或间接向任何人行贿或接受任何人的贿赂。“贿赂”是指为了影响业务决策或获得任何形式的利益，向任何人提供任何有价物。我们的政策适用于业务的各方面以及我们在其中运营的所有国家/地区，即使当地法律或习俗限制较少。政策适用于我们与其开展业务的任何人，包括广义的政府官员。

你知道吗？

贿赂不仅限于现金支付。贿赂还可以包括：

- 礼物，特别是昂贵的礼物
- 无明确业务目的或超出合理业务需要的招待、款待和旅游
- 个人服务、恩惠或贷款
- 慈善或政治捐献
- 向个人的家庭成员提供付款、利益或服务
- 向“促成者”提供付款、利益或服务，包括回扣

Charles River 将遵守所有适用反贿赂和反腐败法律。这包括适用于在美国以外与政府官员往来的美国《反海外腐败法》(FCPA) 和适用于所有贿赂（包括商业贿赂）的《反贿赂法 2010》（英国）。提供的所有付款、利益或恩惠都必须完整准确地反映在我们的财务记录中。

问与答

问：我听说总部位于美国的一家公司在我们位于美国以外的其中一个办公地点向某个低级别的政府官员提供了一小笔钱，以加快某些表单的常规处理手续。我们的表单一直不能在合理的时间范围内得到处理。我们能和其他公司一样提供一小笔钱以让当地官员办事更迅速吗？

答：某些法律（例如美国 FCPA）允许向低级别官员提供小额付款（称为疏通费）以加快或保护某些常规处理手续或不可任意支配的政府行为。很多其他国家/地区（例如英国）将这些付款视为非法行贿。鉴于不同法律要求和适用政策的复杂性，**在任何情况下，没有公司法律部的事先批准，不应支付任何“疏通费”。**

所有员工以及与我们合作或为我们工作的代理、顾问、承包商和经纪人都应遵守我们的**反贿赂政策**。在选择将代表我们行事的个体时，我们必须小心谨慎，并且在同意让任何人代表我们行事之前，必须获得公司法律部的批准。你不得让任何人进行**反贿赂政策**禁止你做的任何事情。

违反反贿赂法律可能会招致严重处罚（包括罚款和监禁），并会严重损害我们的声誉和开展业务的能力。我们鼓励并期望你举报任何实际或可能违反法律或我们的反贿赂政策的行为，并且你应该立即向公司法律部或使用 Charles River 帮助热线提出你可能有的任何疑虑。

如果你对某个国家/地区的适用法律或我们的政策，或者这些要求是否适用于你存在任何疑问或感到不确定，则在进入业务讨论或达成任何可能受法律或政策要求影响的协议之前，应先行联系公司法律部。

如果需要其他信息，或者要对需要从你的经理和公司法律部获得事先批准的情况进行讨论，请参见反贿赂政策。

董事和高管的信托责任

Charles River 董事和高管对公司的股东具有信托责任，包括关怀责任和忠诚责任。忠诚责任要求每个 Charles River 董事和高管在履行其责任时，将公司的利益放在个人利益之上。关怀责任要求每个 Charles River 董事和高管在采取任何公司行动时，在知情的基础上，以真诚和其有理由认为是以公司利益为上的方式，以正常人在类似情况下会使用的关怀方式行事。在行使其信托责任时，Charles River 董事和高管确认其职责以全体股东为基础（而不是以任何小的股东团体，或者与某董事或高管可能有单独关联的任何实体为基础），并承诺考虑股东（无论持股多少）利益。

保护信息和其他资产

我们以负责的方式运用 Charles River 的资产开展业务，避免浪费、损失和破坏。我们还保护公司资产免受失窃和滥用的威胁，并且悉心保管客户和其他业务伙伴委托的资产。

公司和客户的专有和机密信息

在 Charles River 的业务中产生并收集的机密和专有信息是宝贵的公司资产。保护这些信息免受未经授权的使用或披露对于我们的持续发展和竞争能力至关重要。一般说来，你应该假定在工作中产生或了解到的任何信息都是机密的，在未经授权的情况下，不应向外披露。

你知道吗？

专有和机密信息包括：

- 业务目标和战略
- 研究和技术数据
- 运营程序和系统
- 商业秘密、技术和“专门知识”
- 未公布的财务信息和预测
- 有关拟议合同和交易的信息
- 客户、供应商和定价信息
- 为我们的业务开发的电脑软件和系统
- 可能对竞争对手有用的任何其他信息
- 我们的内幕交易政策中描述的任何重大内部信息

客户也信赖我们可以保护他们宝贵的专有和机密信息，因此我们必须始终保护这些信息以遵守客户协议以及维护业务伙伴的信任和信心。我们绝不能为了个人利益使用客户信息，或在无明确授权的情况下将信息向其他客户披露。

问与答

问：我们的其中一个客户问，我们是否可以分享 Charles River 为另一个客户运行的项目的研究数据。我们可以分享该信息吗？

答：为另一个客户运行的项目的研究数据属于另一个客户，没有另一个客户的书面同意，我们不能分享这些数据。如果你的客户坚持，请联系法律合规办公室获得指导。

你不应向公司之外的任何人披露机密信息，除非获得公司授权，或者法律要求你这样做，并且你必须遵循所有必要的流程。你还应避免将机密信息分享给公司内部的其他人，除非他们需要了解该信息来开展工作。在公共场所讨论我们的业务时，可能会被人无意中听到谈话内容；使用电子设备时，其他人可以看到屏幕上的信息，因此请小心谨慎。当你使用电子方式发送机密或专有信息时，也需要小心谨慎，确保信息得到充分保护。避免发送连环电子邮件，因为机密或专有信息可能会隐藏在文本或附件中；请勿在社交媒体网站（例如 Facebook 或 Twitter）上披露机密信息。如果你不确定信息是否机密，或者在处理信息时应遵照哪些程序，请联系你的经理或法律合规办公室。

请记住：在你离开公司后，你仍有义务继续保护专有和机密信息；在离开公司之前，你必须归还持有的所有此类信息。

个人数据和隐私

我们每个人以及每个业务伙伴都有权期望 Charles River 在收集、处理、使用或存储个人数据时保护隐私。在使用个人数据时，我们将通过遵循所需的流程以及坚持强制保障措施来履行这项承诺。只有那些“需要知道”的授权员工才能访问有关我们的员工和业务伙伴的个人数据，并且这些员工必须一直保持这些信息的机密性。

有关在处理和自由移动个人数据时对个体进行保护，我们将遵守我们开展业务的国家/地区当地法律的所有要求。这包括（特别是）欧盟 95/46/EC 指令以及增补或接替该指令的任何其他指令或法规。

问与答

问：我在一个欧盟 (EU) 国家的 Charles River 设施中工作。根据适用于我所在地的数据保护法律，Charles River 会如何保护我的个人数据？

答：Charles River 承诺遵守美国商务部针对收集、使用和保留来自欧盟国家的个人数据而制定的美国-欧盟安全港框架协议。因此，我们会自我证明我们遵守适用的安全港隐私原则。如果员工的个人数据传输到美国，我们将提供与在欧盟类似的数据保护级别。另外，Charles River 将告知 EU 员工我们是否收集或处理各种适用的法律和法规未明确允许或要求收集或处理的个人数据。员工有权根据适用法律和法规规定的框架审查由 Charles River 持有的本人个人数据。

有关处理和对待个人数据的详细信息，请参阅我们的美国 [个人识别信息书面信息安全策略](#)、[安全港数据隐私策略](#)和[网站隐私策略](#)。

信息和通信系统与设备

当我们使用 Charles River 提供的工作用电子系统和设备（包括电脑、智能手机和平板电脑）时，必须承担相应的责任。我们必须保护这些系统和设备及其上的信息和数据免遭滥用、不正当访问、损坏和盗窃。我们绝不能将这些系统或设备用于非法、不道德或违背《规范》中规定的标准和期望的活动。

你应采取一切必要措施来保护你为 Charles River 工作所使用的电子设备。使用强密码、不与他人分享你的密码以及不要使电子设备处于无保护状态。除非获得明确授权，否则避免任何可能危及系统健全的活动。例如在公司设备或系统上安装未经授权硬件或软件，使用个人电脑或其他电子设备进行公司业务。

公司为我们提供电子系统和设备及其上的信息和数据，以便我们开展工作，因此应用于业务目的。虽然在我们的很多办公地点，如果负责地使用并遵守适用政策，偶尔将公司的信息和通信系统用于个人目的可以接受，但是这是一种特权，不得被滥用。因为 Charles River 拥有公司提供给我们工作的电子设备，所以管理人员可以监控和查看其上的信息，包括你存储在其中的任何数据以及发送或接收的任何数据，除非当地法律禁止这样做。

有关其他信息，请参见公司的信息安全策略，包括 *电子通信和互联网可接受使用政策*。

问与答

问：我可以使用我的公司电脑和电子邮件帐户收发个人邮件吗？

答：一般说来，Charles River 资产应用于业务目的。偶尔将公司资产用于个人目的通常是允许的，只要使用有限、不妨碍你的工作职责以及不包含他人可能认为是冒犯性或浪费或会将病毒引入我们的系统的内容。有一点非常重要，请记住，公司电子设备和电子邮件帐户是公司财产，管理人员可以遵照并根据当地法律检查你的电脑和电子邮件帐户中的内容。

编制和维护准确的记录

我们的账簿和记录必须完整可信，并必须准确反映我们所记录交易和活动的真实情况。我们在创建或维护公司记录时绝不能撒谎或欺骗，或试图误导客户、管理人员、审计员、监管人员或投资者。我们还必须在所有通信（包括电子邮件和信息文本）中小心谨慎。

你知道吗？

业务记录的部分示例包括：

- 测试结果
- 实验室报告
- 财务报表
- 费用报告
- 发票
- 时间记录
- 人事档案和评论
- 业务计划

我们有责任帮助确保记录、处理和分析的信息准确、全面，并根据适用法律、会计原则和公司政策进行记录。这个标准适用于在业务开展中创建的所有记录和有关绩效的所有报告。我们每个人都有责任确保提供给 Charles River 业务记录的信息完整、准确和及时。

问与答

问：我们几个刚刚出差回来。我的几个同事一直在跟我说，等一阵再提交这次行程的费用报告，以便我们可以符合这个季度的标准。他们说没有关系，因为费用报告最终将会提交。我应该怎么做？

答：成本必须记录在其发生的期间。如果不这样做，可能会构成欺诈。请确保及时提交费用报告，并鼓励你的同事也这样做。如果你对同事是否将按时提交他们的报告仍然有疑虑，请与你的经理讨论这件事情，或者使用我们的其他道德和合规资源提出你的疑虑。

我们所有人都应遵循内部控制措施以及既定的程序。你绝不能试图规避任何公司程序或控制措施，即使你认为这不会有问题或可以节省时间。请务必与我们的审计员配合，绝不能对他们隐瞒公司信息。

根据适用法律要求和业务需要，我们也需要维护记录。我们每个人都有责任确保我们控制的信息和记录准确与完整。我们还应熟悉适用于工作的记录保持政策和程序。有关详细信息，请参见适用于你的活动的文件保留政策，并且联系你的经理或公司法律部。

在涉及调查或诉讼的某些情况下，公司法律部可能会通知你，你必须在超出正常期限后仍然保留某些记录。销毁记录以避免在法律程序中披露，属于违反公司政策的行为，可能构成犯罪。

问与答

问：我的经理正在休假，她不在期间，我被要求代表公司签署一份合同。我知道这份合同已经谈判了很长时间，大家都想尽快将合同最终确定下来。我可以签署吗？

答：这要视情况而定。Charles River 具有正式的授权政策，旨在明确谁有权执行和批准业务安排。如果你已根据此政策被授予了权利来代表 Charles River 签署这种类型和规模的合同，则你有权签署该合同。否则，你需要确定一名根据这些规则可以签署该合同，并且得到批准的管理层成员。请记住，这些是最低要求，我们的个别业务和办公地点可能采用更高的标准。请与你的经理协商以获得指导，如果你有任何问题，应联系公司法律部。有关其他信息，请参见我们的 *授权批准政策*。

知识产权

Charles River 的知识产权包含任何发明、商业秘密以及经营理念和信息。一般说来，我们的知识产权应保密；我们通过专利、商标和版权来保护我们的某些知识产权。我们必须采取适当的措施来保护我们所有的知识产权。

我们也尊重他人的知识产权，包括他人的专利、商标和版权。除非适用的许可协议允许，否则绝不能使用或复制软件或许可信息。

其他公司资产

Charles River 资产包括公司为实现业务目标拥有或使用的所有财产，包括有形资产（例如土地、设施、车辆、设备和库存）、财务资产（例如现金、应收账款和投资）以及合同权利和许可。

我们应保护交托给我们或我们有权运用的所有公司资产，并有效地使用这些资产。未经适当授权，我们不得处置或赠送公司财产。禁止将公司资金用于个人目的以及任何其他未经授权的目的。我们每个人都有责任保护公司资产免受损失、盗窃或滥用。

证券交易：内幕交易

在你开展工作时，可能会了解到有关 Charles River、客户、供应商或其他公司尚未公布的重大信息。当你了解有关某公司的重大内部信息时，不得出售或购买该公司的股票或其他证券。与任何人（包括家庭成员或朋友）分享或“提示”重大内部信息以让这些使用人使用该信息进行交易，或者只是推荐他们购买或出卖该公司的证券，也是违反法律和公司政策的行为。不应向任何人披露重大内部信息，除了那些需要知道该信息以开展工作的 Charles River 内部员工，以及你被明确授权可以向其披露信息的公司外部人士。

你知道吗？

“重大内部信息”是指正常人在作出投资决定时认为重要的任何非公开信息。部分示例如下：

- 公诸于众前的盈利、估计或其他财务信息
- 运营水平的重大变化
- 有关重大交易的讨论，包括收购、合资或出售
- 有关我们财务状况、前景或计划的信息，营销和销售计划以及研发信息
- 尚未公开宣布的高级管理人员的变动
- 给予或取消与客户或供应商的重大合同
- 开发新产品、服务或流程
- 有关重大诉讼或政府调查的进展
- 有关业务问题和决策的内部讨论及审议，无论是在员工、高管还是董事会之间进行

问与答

问：我负责的一个客户是一家小型上市公司。我在那家公司的联系人告诉我他们正开发的一个新产品取得了巨大成功。她认为，在下个月左右宣布结果后，他们公司的股票价格将飞涨。我可以购买这支股票吗？

答：不可以。客户给你的有关她公司的信息很可能是“重大内部信息”。当你了解某公司的重大内部信息后买卖该公司的证券，就会违反法律和公司政策。另外，你不得将该信息“提示”给任何其他人。毫无疑问，你绝不能使用工作中了解到的机密信息追求自己的个人财务利益。

为了避免给人留下“不正当交易”的印象，防止无意间违反内幕交易规则，以及确保投资公司股票的董事、高管和员工的利益与其他股东的利益一致，你不应当买卖涉及 Charles River 股票和证券的期权，也不得参与任何有关的对冲交易、保证金购买、投机交易或抵押。

因为我们的董事、高管和特定其他员工能经常接触到机密信息，所以 Charles River 政策对他们在买卖公司证券方面做出了额外的限制。如果你适用于这些其他限制，公司法律部会通知你。

有关详细信息，请参见我们的 *内幕交易政策*。如果你对是否能够购买或出卖股票或其他证券有任何问题，请在交易前联系公司法律部。

全球运营中力求诚信和透明

在全球运营过程中，我们与公众的沟通及与政府、竞争对手和业务伙伴的互动始终保持诚信和透明。我们的声誉和业务成功依赖于这一点。

通过准确的沟通保护我们的声誉；正确使用社交媒体

我们的声誉是我们最重要的资产。我们每个人在做一切事情时都必须努力保护和提高公司的声誉。

我们公诸于众的有关业务绩效和财务结果的文件与公开内容，以及提交给监管机构（包括美国证券交易委员会）的文件必须完整、公正、准确、及时并且易于理解。我们不得误导政府、客户、投资者或公众。参与准备公开内容以及提交给监管机构的文件的员工，负有特殊责任来帮助我们满足这些标准。我们还成立了由高管组成的公开内容委员会来监督公诸于众的内容。

为了帮助保护我们的声誉和品牌，以确保公司或公司代表传达给公众的信息 (1) 真实准确，(2) 及时并以合理方式分发，以普遍告知公众，以及 (3) 符合适用法律，我们已授权有限数量的人员代表公司在公开场合发言。这包括与媒体、市场专业人士和投资者的沟通。有关公开内容标准和限制的详细信息，请参见我们的 *公开内容政策*。

如果你未被明确授权代表 Charles River 发言，应避免采取看上去可能在代表公司进行声明的行为。请将你收到的任何问题或咨询转给公共关系总监或投资关系总监处理。

Charles River 认识到，员工通过社交网络可以为公司创造机会来提高其知名度和品牌影响力，以及增强业务关系；然而，我们也发现，这些沟通渠道有一定的风险，需要特别注意对这些应用的恰当使用。如果你使用社交媒体，请遵守我们 *社交媒体指南* 中介绍的原则。根据相关要求，请确保使用社交媒体时遵守《规范》和所有其他公司政策，保护机密和专有信息，尊重版权和合理使用法律，并始终运用你的最佳判断力来保护公司的利益和声誉。

问与答

问：昨天晚上，我使用家里的电脑上网，在一个行业聊天室内看到了一些有关 Charles River 的信息。我看到我们在一次员工会议上了解到的敏感机密信息。我还看到有关公司的错误评论需要解决。我能怎么办并且应该怎么办？

答：请尽快联系相应的 Charles River 部门，告诉他们你看到的认为应该是机密的信息。你不应该回应这些错误信息，除非你被明确授权代表公司发言。请将这些评论告诉公共关系部、公司法律部或投资者关系部。他们会采取任何必要措施来回应这些错误信息。

公平交易和公平竞争

我们公平地对待客户、供应商、竞争对手和员工。我们必须体现出专业精神，绝不能通过操纵、误导声明、错误消息或任何其他涉及不正当或受质疑商务活动的行为来获得不公平的优势。关于我们的产品和服务，我们必须始终诚实准确地描述。在选择供应商时，我们也必须根据客观因素（例如质量、价格、服务和可靠度）作出决定，保证公平、公正。

我们凭借治疗和科学专业技术以及质量、声誉、灵活度、响应能力、价格、创新和全球服务能力参与市场竞争。我们的目标是在我们参与的每个市场中成为领先者。

我们拥护公平而有活力的竞争环境，承诺严格遵守所有适用反垄断和反不正当竞争法，包括适用于全球各个部分所有业务活动的美国反垄断法。

我们不得从事任何可能被视为规定价格、不公平限制贸易或使竞争对手无法进入任何市场的活动。因此，我们必须避免与竞争对手进行触及以下问题的沟通：价格、客户、销售条件、分配市场、区域、市场战略、客户抵制、限制生产或服务以及其他竞争信息。

参加贸易会议时要小心谨慎，避免与竞争对手谈论你知道是禁谈的主题。如果有人发起了提及任何这类主题的谈话，请立刻结束谈话，尽快联系法律合规办公室。

我们绝不能对竞争对手传递何虚假或误导的声明，或使用不正当方式从客户、竞争对手或任何其他源头获得有关竞争对手的机密或专有信息。如果你是新员工，或者曾经是其他公司的顾问或政府部门员工，绝不能 **在 Charles River 使用或分享你从先前雇主、为政府工作时，或工作中接触到的其他公司获得的机密或专有信息。**

问与答

问：我从客户收到一封包含竞争对手的机密专有信息的电子邮件。该竞争对手正与 Charles River 竞争这个客户的一个新项目，我认为我是无意中获得的竞争对手的信息。我应该怎么做？

答：请尽快联系法律合规办公室。他们会就你需要如何处理无意中发送给你的信息提供指导。同时，请勿使用竞争对手的信息或与任何其他他人分享。

政府契约

我们的业务有很大一部分是与政府机构进行的。虽然我们以最高水平的诚信和诚实与所有客户开展业务，但是在与政府进行业务往来时，需要采用特殊规则。违反政府采购法律，Charles River 可能会招致严重处罚，公司和个别员工甚至可能会被追究法律责任。根据相关要求，我们必须确保公司提交给政府的所有发票准确、完整并符合适用采购规则；提供给政府机构的所有陈述和资质证书必须真实和准确。另外，应遵守以下基本规则：

- 绝不能索要或使用其他公司的出价或投标信息、非公开的政府供应方选择信息或者其他专有或机密信息。
- 未经公司法律部的事先书面批准，绝不能向政府客户提供礼物、小费或招待。另请参见本《规范》标题为“适当的礼物和招待”和“不行贿受贿或贪污腐败”的部分。
- 对于寻求从政府和政府承包商获得业务的人提供的礼物或“回扣”，应遵守所有限制条件。在与主承包商联系的过程中，绝不能出于获得分包合同或酬谢优厚待遇的目的提供或接受任何形式的任何报酬（例如金钱、酬金、佣金、信贷、礼物或小费）。
- 绝不能试图限制分包商将其产品和服务也直接销售给政府。
- 严格遵守每个合同的具体要求以及每个合同中参照的法律和法规。
- 对于所有陈述和资质证书，始终确保真实、准确和完整。
- 确保所有成本都适当和准确收取并记录，包括对工作时间的正常计费。
- 在向公司法律部咨询之前，绝不能与任何现任或前任政府员工讨论雇佣或顾问机会。

- 如发现与政府合同有关的任何涉及欺诈、利益冲突、贿赂、不恰当礼物或小费、虚假或不正当开发票等违反法律的可疑行为，应立即向法律合规办公室或 **Charles River** 帮助热线披露。

如果你参与为政府合同竞标或提供产品或服务，或者你参与管理或履行政府合同的任何其他方面，你应了解并遵守与政府契约有关的所有规则、法规和公司政策。如果你有任何问题，请联系法律合规办公室。

国际贸易法规、禁令和限制

我们必须遵守国际协议和惯例，以及适用于全球和国际业务的国家、区域及地方法律法规。这包括有关人道对待、照顾和处理经销商手中的动物与研究设施的必要认证、标准、程序和文件，还包括遵守涉及进口或出口商品、服务或技术的其他法律，包括禁止与特定国家/地区、组织或人员交易的法律，以及涉及我们参与国际联合抵制的法律。如果你参与了可能受这些法律约束的任何国际活动或者对有关适用要求有任何问题或疑虑，请咨询法律合规办公室获得指导。另外，与禁运国家/地区或“特别指定国民”的个人和组织开展的任何交易必须事先由公司法律部进行审查。因为这些国家/地区和国民名单可能会变化，所以在与我们最近没有开展业务的国家/地区开展业务之前，请先与法律合规办公室确认。有关其他信息，请参见我们的**反贿赂政策**。

问与答

问：在我所在的国家/地区，我们当地的法律与《规范》中规定的规则要求不同。我应该怎么做？

答：如果《规范》的要求与特定区域的法律或惯例冲突，请咨询你的经理和公司法律部以确定适当的做法。

为了帮助确保遵守适用的贸易禁令和限制，我们需要准确地记录所有国际交易。当从一个国家/地区向另一个国家/地区销售、运送产品或转让技术时，或者进口产品时，我们每个人还要遵守所有公司政策及程序。我们还必须确保提供给任何海关官员（或我们为了方便进出口而接洽的任何人）的所有信息准确且真实。

政治活动、游说及政府质询与调查

- 政治活动和游说

Charles River 遵守用于监管政治捐献和活动的多个法律。即使法律允许进行政治捐献，但由于在某些情况下，政治捐献和活动的目的可能会被怀疑，因此在没有我们的首席执行官、首席财务官和法律总顾问事先批准的情况下，**Charles River** 不资助或支持任何政党、官员或公职候选人。

我们还将遵守监管与立法者或其他人的接触以影响立法或行政行为法律。如果你的工作涉及这些类型的接触和努力，请联系法律合规办公室以确定披露措施或其他规则是否适用于此类情况。

Charles River 支持你利用自己的时间个人参与政治活动，尊重你以个人名义进行个人政治捐献的权利。我们不直接或间接对个人政治捐献进行补偿。

有关政治捐献和活动的其他信息，请参见我们的**反贿赂政策**或联系法律总顾问。

- 配合政府质询和调查

公司可能会不时收到来自政府机构或实体的质询。这可能包括要求提供信息、调查通知或根据传票出庭。出现这些情况时，我们要充分配合并以有条理的方式做出回应，这一点非常重要。

如果你收到我们日常业务范围之外的政府质询，应尽快联系公司法律部。在所有情况下，我们都必须确保针对这些质询提供的信息是准确真实的。

其他信息

确认和重申

所有员工和董事都必须仔细阅读《规范》，签名确认你已阅读并了解《规范》，同意严格遵守《规范》中规定的标准。每年和/或收到相应要求时，管理层员工、董事以及根据在公司内的职务选择的其他人可能需要签署重申声明，表明他们遵守《规范》。如果你对《规范》中讨论的任何事项有问题，应咨询你的经理或法律合规办公室。

修订和豁免

公司会不时修改《规范》以应对公司及适用法律和最佳实践的发展。你有责任定期仔细阅读《规范》以便了解这些修改，因为这将控制你的行为并确立可能影响你的行为标准。法律合规办公室和法律总顾问具有主要权力和职责对《规范》（包括批准的轻微修订）进行执行和解释，受 Charles River 董事会的公司治理和提名委员会监督。至于会计、内部会计控制或审计事项，由审计委员会负责。对《规范》的重大修订必须由 Charles River 董事会批准，并将会公开。

对于 Charles River 实验室国际公司的非执行高管或董事的任何人的任何《规范》条款的任何豁免，只能由法律总顾问或法律合规办公室授予。对于 Charles River 实验室国际公司的执行高管或董事的任何《规范》条款的任何豁免，只能由公司治理和提名委员会授予，并及时向公司股东披露。

我们的道德和合规资源及其他重要联系人

Charles River 有很多方式可帮助你讨论问题或举报疑虑。《规范》中提到的政策位于：
<http://iconnect.criver.com/compliancepolicies>。

联系人和联系信息	联系原因
任何 Charles River 管理人员	讨论提议的行动方案是否符合法律和《规范》，或者提出有关在 Charles River 发生的法律合规或道德行为的任何问题或疑虑
你当地的人力资源部或公司人力资源部 1-781-222-6000	讨论人力资源相关问题和疑虑，包括有关雇佣歧视和骚扰的疑虑；处理来自新闻媒体之外的关于当前和以前员工的质询
内部审计 1-781-222-6235	讨论有关账簿和记录完整性的问题或疑虑
法律总顾问或公司法律部 1-781-222-6000	寻求法律合规方面的建议，或者在收到政府机构索要信息的要求，或有关诉讼、法律投诉、政府质询、政府调查的任何要求或文件时寻求相关建议；协调与公务人员和公选官员的任何往来，包括与政府官员及其机构成员的所有会面
法律合规办公室 1-781-222-6273 或 compliance@crl.com	讨论有关法律合规或道德的任何问题或疑虑，或者举报违反法律或《规范》的可疑行为
Charles River 帮助热线 有关网站地址和免费电话号码，请参见下页	就 Charles River 中的合规、欺诈、安全问题或不当行为进行沟通，同时在法律允许的情况下保护你的身份
投资者关系部 1-781-222-6190	处理投资界（包括证券分析专家）提出的问题
公共关系部 1-781-222-6168	处理媒体提出的问题以及公共关系要求

有关详细信息，请访问 www.criver.com/compliance

Charles River 商业行为和道德规范

IT 部 1-781-222-7000 或 8556	举报有关为 Charles River 工作所使用的电脑或信息资源以及电子设备安全的问题
Charles River 董事会的公司治理和提名委员会	处理有关董事会成员和执行高管的道德和合规问题

Charles River 帮助热线

Charles River 热线的网址为：

<https://secure.ethicspoint.com/domain/media/en/gui/7590/index.html>。你也可以通过拨打以下免费电话联系全天候服务的 Charles River 热线：

- 1-866-294-3699：位于美国，为加拿大的讲英语的人士而设
- 1-855-350-9393：为加拿大讲法语的人士而设
 - 电话将以英文应答，录音问候语会请你稍候，以便公司为你安排翻译来协助你通话。这可能需要 1-3 分钟的时间。在此期间，请勿挂断电话。
- 如果你在美国或加拿大以外的地方举报，请按照以下说明：
 - 拨打国家/地区的直接拨号代码（如下面所列）。
 - 根据提示拨打 866-294-3699。
 - 电话将以英文应答。如要以其他语言继续通话：
 - 请说明你的语言以请求安排一名翻译。
 - 可能需要 1-3 分钟来安排翻译。
 - 在此期间，请勿挂断电话。

澳大利亚	奥杜斯 1-800-551-155 澳洲电信 1-800-881-011
比利时	0-800-100-10
巴西	
中国	南方电信 108-11 南方电信普通话接线员 108-10 中国南方电信包括：上海、江苏、浙江、安徽、福建、江西、湖北、湖南、广东、广西、海南、重庆、四川、云南、西藏自治区、陕西、甘肃、青海、宁夏、新疆和内蒙古自治区
英国	C&W 0-500-89-0011 英国电信公司 0-800-89-0011
芬兰	
法国	0-800-99-1011 0-800-99-1111 0-800-99-1211 法国电信公司 0-800-99-0011 仅限巴黎 0-800-99-0111 电信发展 0805-701-288
德国	0-800-225-5288

有关详细信息，请访问 www.criver.com/compliance

Charles River 商业行为和道德规范

匈牙利	06-800-011-11
印度	
爱尔兰	1-800-550-000 <i>UIFN</i> 00-800-222-55288 <i>北方</i> 0-800-89-0011
以色列	
意大利	800-172-444
日本	<i>NTT</i> 0034-811-001 <i>KDDI</i> 00-539-111 <i>软银电信</i> 00-663-5111
韩国	
墨西哥	001-800-462-4240 01-800-288-2872 <i>西班牙语接线员</i> 001-800-658-5454 <i>葡萄牙语</i> 01-800-112-2020
荷兰	0800-022-9111
菲律宾	
波兰	0-0-800-111-1111
苏格兰	<i>C&W</i> 0-500-89-0011 <i>英国电信公司</i> 0-800-89-0011
新加坡	
西班牙	900-99-0011
瑞典	

索引

“提示”重大内部信息
Charles River 监控系统和内容
Charles River 热线
Charles River 资产
版权
报复
暴力和暴力威胁
财务记录
财务利益（参见利益冲突）
财务资产
盗窃
道德和合规资源
电脑和其他电子设备
电子系统和设备
电子邮件通信
董事和高管的信托责任
动物，人道照顾
反垄断和反不正当竞争法律
非法药物
腐败和舞弊行为
个人或家庭关系（参见利益冲突）
个人使用 Charles River 资产
个人数据和隐私
工作场所中的安全
国际交易和贸易
行贿受贿和贿赂
环保法规和可持续发展
回扣
机密信息
记录管理责任
纪律处分
交易政策
竞争对手，限制交往
竞争对手信息
竞争法律和反垄断
均等机会
礼物和招待
利益冲突
贸易会议
贸易禁令和限制
内部控制
内部信息
内幕交易
匿名举报
披露利益冲突
歧视
人道照顾计划
骚扰
商标
社交媒体
生物安全
使用社交媒体沟通
数据保护
提出疑虑
通信系统
外部工作（参见利益冲突）
外部理事任职（参见利益冲突）
无报复, 承诺
武器
小心谨慎沟通
信息安全
信息和通信系统
业务和公司机会
业务记录
营销和广告资料
游说
与媒体沟通
与市场专业人士和投资者沟通
政府官员和员工
政府契约
政府质询或调查
政治活动和捐献
知识产权
重大内部信息
专利
专有信息